

G/x-2

CAMPO DI IMPIEGO

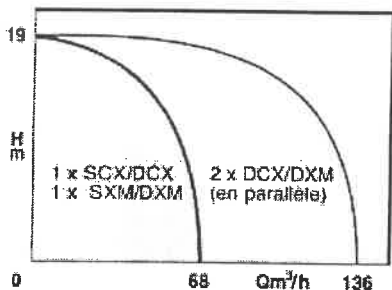
Portata fino a :	68 m ³ /h*
Prevalenza:	19 mc.a.
Pressione Esercizio :	10 bar
Campo temperatura :	- 20° + 130°C
Temperatura ambiente max:	+ 50°C
DN attacchi :	da 32 a 80

*136 m³/h : funzionamento in parallelo di 2 pompe

SCX - DCX SXM - DXM

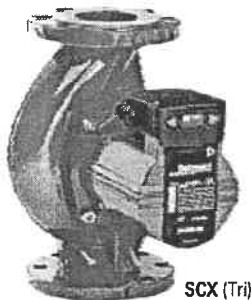
CIRCOLATORI SINGOLI E GEMELLARI

Riscaldamento - Climatizzazione - Acqua calda sanitaria... 2 POLI - 50 Hz



APPLICAZIONI

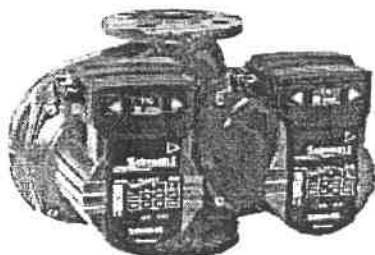
- Riscaldamento collettivo nelle abitazioni civili, negli immobili per uffici, nelle piscine, nelle serre.
 - Climatizzazione.
 - Ricircolo caldaie.
 - Circuiti primario per scambiatori di calore produzione acqua calda sanitaria.
- Per tutte le installazioni nuove e per tutte le ristrutturazioni.



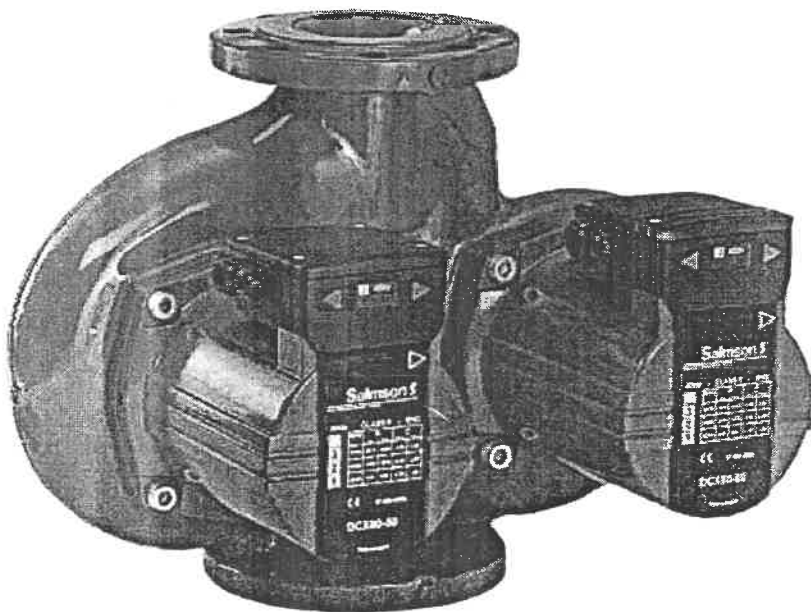
SCX (Tri)



SXM (Mono)



DXM (Mono)



DCX (Tri)

SCX - DCX SXM - DXM

VANTAGGI

- Circolatori polivalenti, previsti per funzionare su circuiti di riscaldamento, condizionamento aria o circuiti acqua calda sanitaria.
- Motori bi-tensione 230-400V.
- Sonde ipstermiche del motore integrate.
- Nuovi profili idraulici del corpo che migliorano le prestazioni acustiche per un funzionamento ancora più silenzioso.
- Nuovo profilo delle giranti per l'ottenimento di un rendimento ottimale.
- Consumo di energia ridotto.
- Degasazione automatica della camera rotorica.

DCX-DXM :

- Disponibilità permanente di una pompa di soccorso
- Funzionamento in parallelo di 2 pompe permette una economia all'acquisto e di gestione.

CONCEZIONE

• Parte idraulica

Corpo flangiato* attacchi in-line
Foratura posteriore per fissaggio murale
Flange con attacchi presa pressione
Nuovo profilo delle giranti.

* attacchi filettati per modello SCX 32-80

Modelli gemellari (DCX-DXM)

Due pompe in un corpo unico
Separazione idraulica con clapet doppio in mandata.

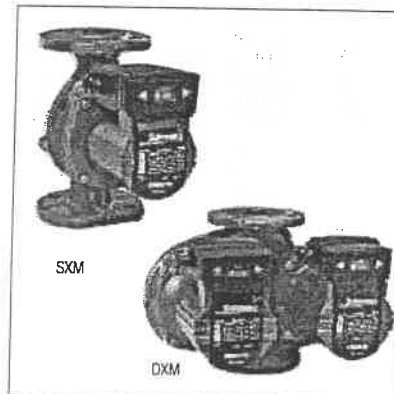
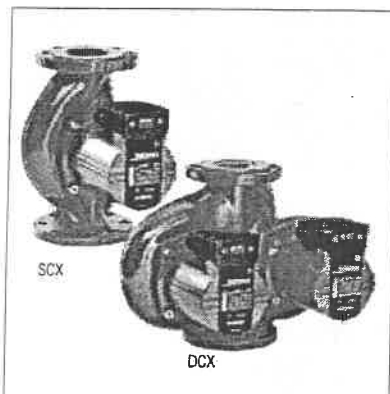
• Motori

2 poli, tensioni secondo le Norme europee
A rotore bagnato, cuscinetti auto-lubrificati
- TRIFASE : bi-tensione a 3 velocità a mezzo selettore accoppiato alla tensione (eccetto SX 1801-1802-DX 2801-2802, 2 velocità)

- MONOFASE : 2 velocità a mezzo selettore - condensatore integrato.

Velocità : vedi tabelle
Avvolgimenti TRI : 230-400V
MONO : 230V
Frequenza : 50 Hz
Protezione : IP 42
Classe di isolamento : F (155°C)
Conformità CE : PR EN 809

LE GAMME DEI CIRCOLATORI 2 POLI



SCX - DCX

Circolatori singoli & gemellari

- DN 32 a DN 80.
- Motori trifase bi-tensione 230-400V
- Tensioni conformi alle norme europee.
- Motori 3 velocità con selettore manuale ad innesto
- Sonde ipstermica integrata.
- 13 modelli singoli.
- 12 modelli gemellari.

SXM - DXM

Circolatori singoli & gemellari

- DN 32 a DN 80.
- Motori con avvolgimento monofase 230V a condensatore integrato.
- Tensione conforme alle norme europee.
- Motori 2 velocità con selettore manuale a innesto.
- Sonde ipstermiche integrate
- 9 modelli singoli
- 8 modelli gemellari.

PRESSIONE MINI IN ASPIRAZIONE (mc.a.) SECONDO LA TEMPERATURA FUNZIONAMENTO

MODÈLE	TRI		MONO		70°C	90°C	110°C	130°
	SCX	DCX	SXM	DXM				
32-80	•	—	•	—	8	12	19	32
50-90	•	•	•	•	5	9	16	29
40-40	•	•	•	•	9	13	20	33
65-50	•	•	•	•	3	7	14	27
40-80	•	•	•	•	7	11	18	31
50-25	•	•	•	•	12	16	23	36
65-25	•	•	•	•	10	14	21	34
50-50	•	•	•	•	12	16	23	36
80-25	•	•	•	•	10	14	21	34
65-90	•	•	—	—	12	16	23	36
80-50	•	•	—	—	10	14	21	34
1801-2801	SX	DX	—	—	12	16	23	36
1802-2802	SX	DX	—	—	12	16	23	36

NOTA : In altitudine aggiungere 0,60 m per ogni 500 metri

COSTRUZIONE DI BASE

Pezzi principali	Materiali
Corpo pompa	Ghisa
Girante	Composito
Albero	Inox
Camicia intraferro	Inox
Cuscinetti	Grafite
Giunto dei corpo	Etilene-Propilene

IDENTIFICAZIONE POMPA

SCX 65-25
DCX 65-25

SCX : modello singolo TRI
DCX : modello gemell. TRI

DN Attacchi (mm)

mc.a. (dm) portata nominale
SXM : mod. singolo MONO
DXM : mod. gem. MONO

LE EVOLUZIONI PER UNA MIGLIORE COMPETITIVITÀ

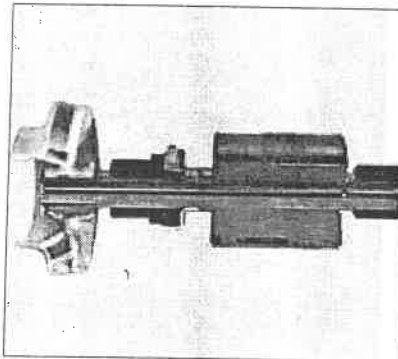


MOTORE TRIFASE 2 POLI

- Bi-tensione TRi 230-400V
- Selettore di velocità
- Sonde termiche integrate che permettono la protezione degli avvolgimenti a tutte le velocità*
- Nuova scatola comandi con possibilità di collegamenti sia destra che sinistra, o entrambi
- Visualizzazione:
- Senso di rotazione del motore
- Velocità scelta
- Tensione utilizzata
- Placca di identificazione completa di tutti i valori elettrici del circolatore installato

*con relè esterno

- Motori ancora più silenziosi

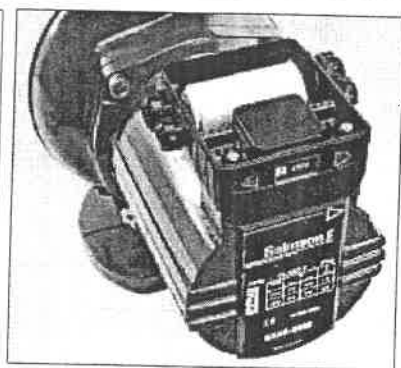


ALBERO - ROTORE

- L'albero rotore forato assicura una circolazione dell'acqua che permette la degasazione e la lubrificazione automatica dei cuscinetti
- La degasazione permanente della camera rotorica sopprime lo spurgo di aria manuale durante la messa in servizio
- La lubrificazione del cuscinetto arretrato è assicurata in modo continuo
- **Scarsa possibilità di grippaggio**

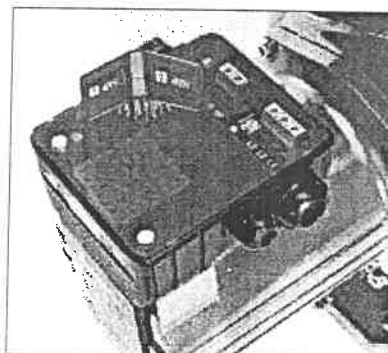
GIRANTE

Il nuovo profilo della girante assicura un rendimento elevato con una riduzione dei consumi di energia.



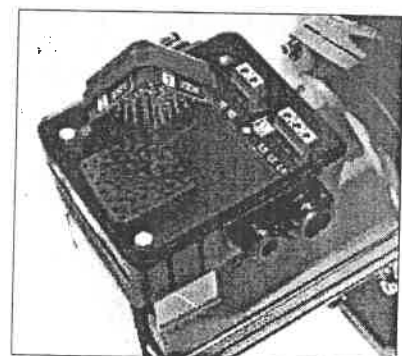
MOTORE MONOFASE 2 POLI

- Avvolgimenti a 230V
- Condensatore interno per i modelli singoli e gemellati P2=180W
- All'interno della scatola dei collegamenti per gli altri modelli
- Selettore manuale delle 2 velocità
- Raccordi della morsetteria ben accessibili, con entrata sia a destra che a sinistra
- Sonde termiche integrate che permettono la protezione degli avvolgimenti a tutte le velocità con relè esterno



SCATOLA COMANDO MOTORI TRIFASE

Raccordi elettrici della scatola comando accessibili facilmente. Variazione della velocità tramite selettore manuale, abbinato alla tensione di utilizzazione.



Esempio:

- A : Velocità 3-Tensione 400V
- B : Velocità 2-Tensione 230V

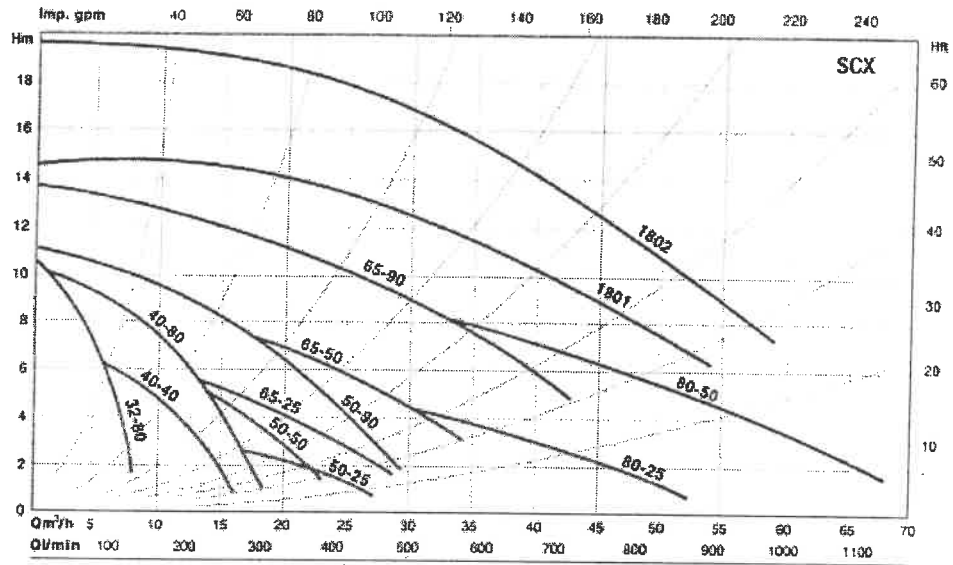
La velocità e la tensione di funzionamento appaiono dietro la scatola dei collegamenti.

**SCX - DCX
SXM - DXM**

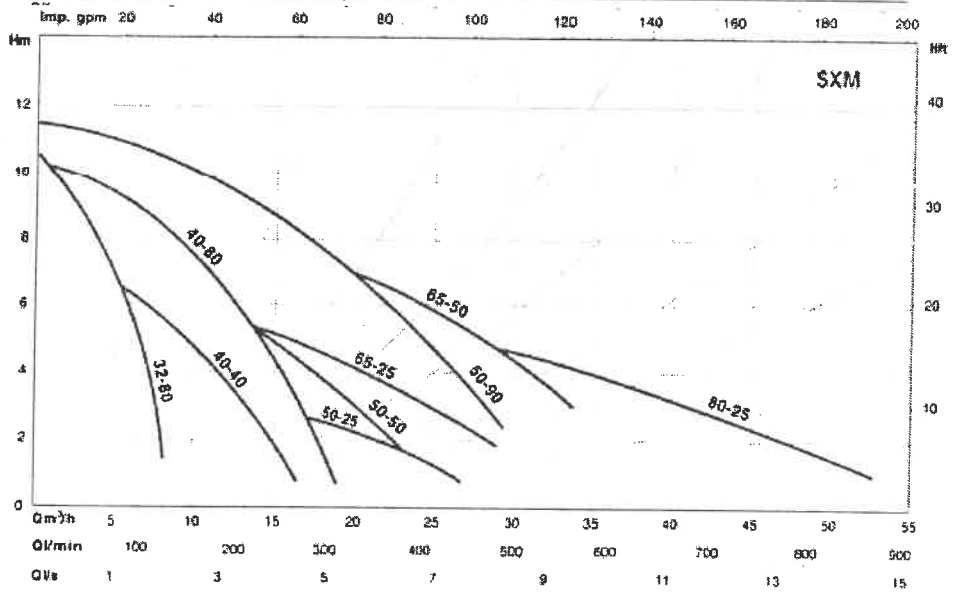
PRESTAZIONI IDRAULICHE A VELOCITA' MASSIMA



**SCX
2 POLI
TRI
50 Hz**

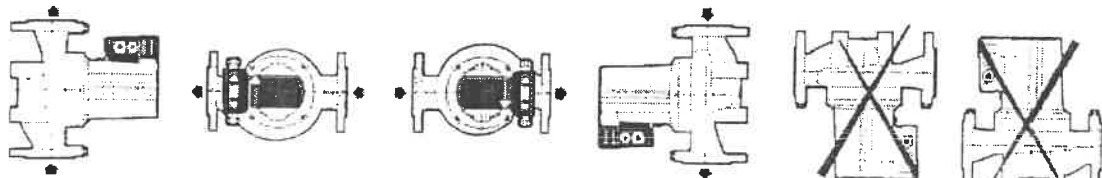


**SXM
2 POLI
MONO
50 Hz**



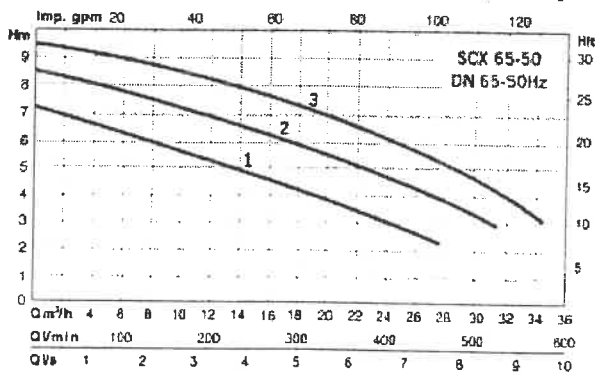
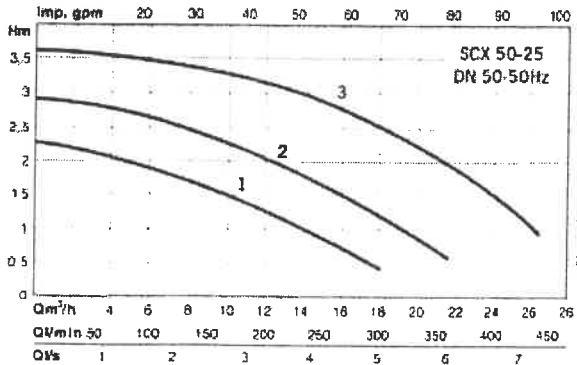
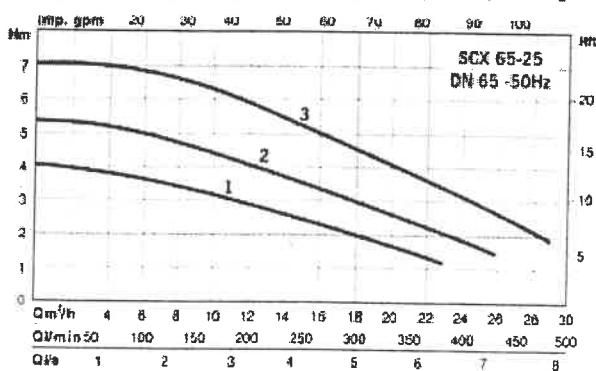
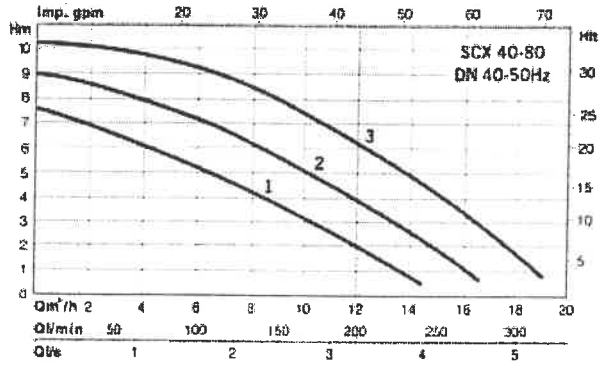
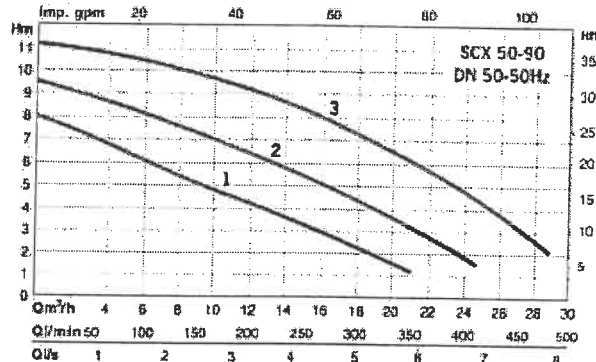
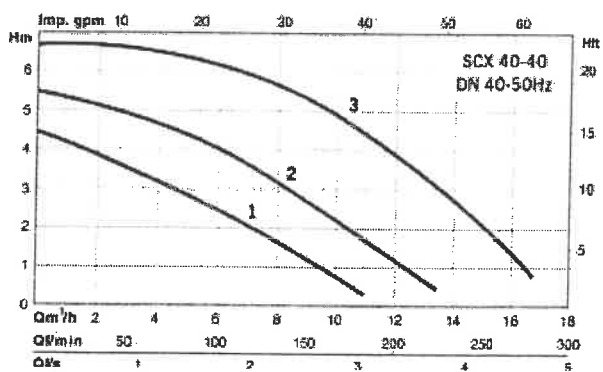
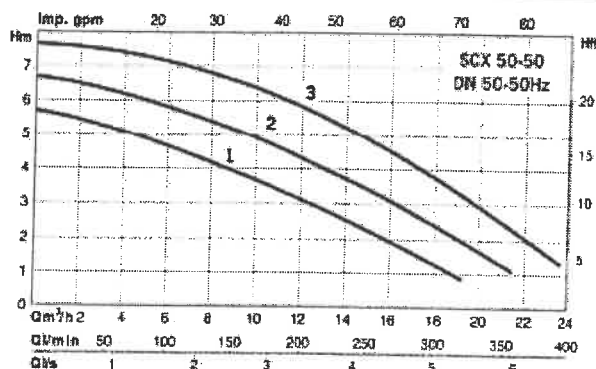
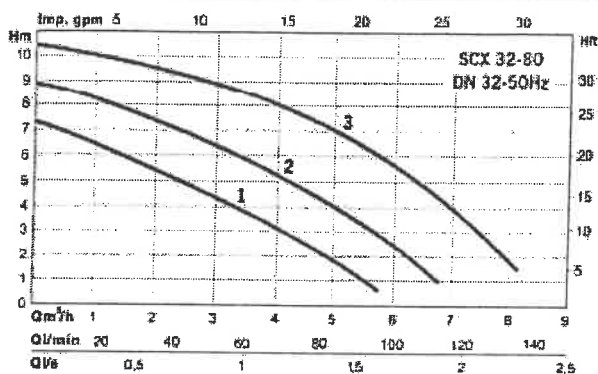
Posizione
montaggio

(B) : posizione
non adatta per
acqua refrigerata

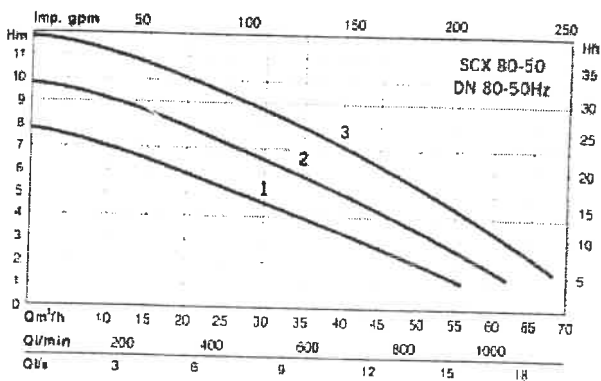
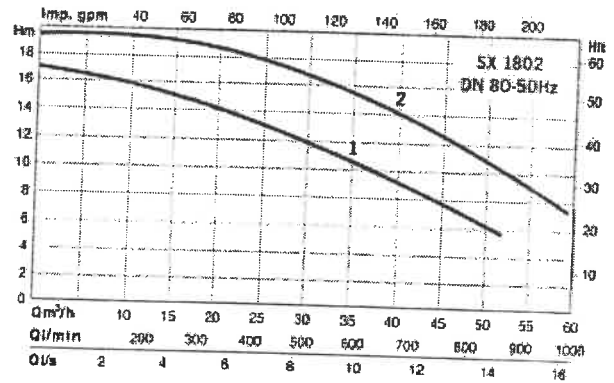
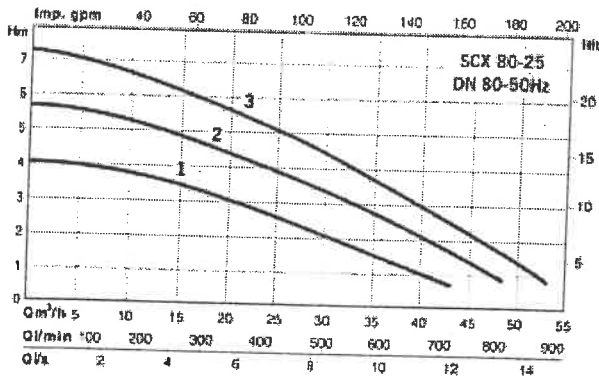
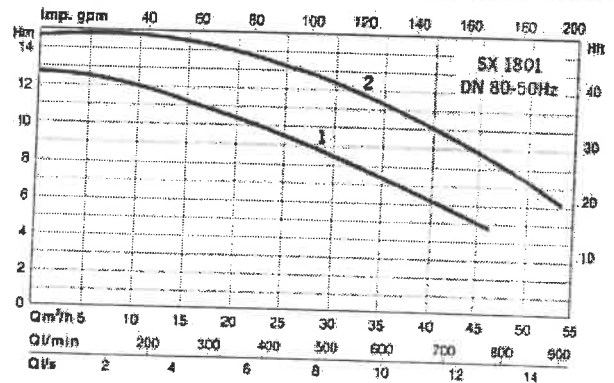
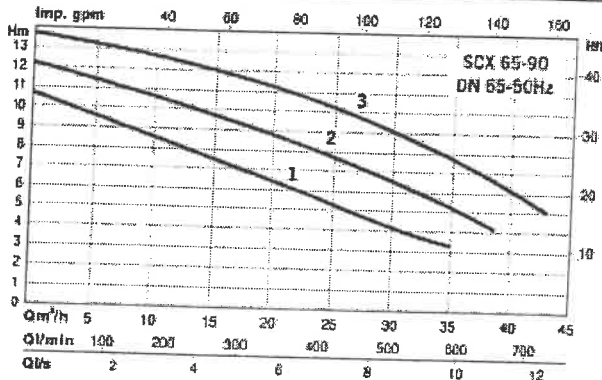


SCX - DCX SXM - DXM

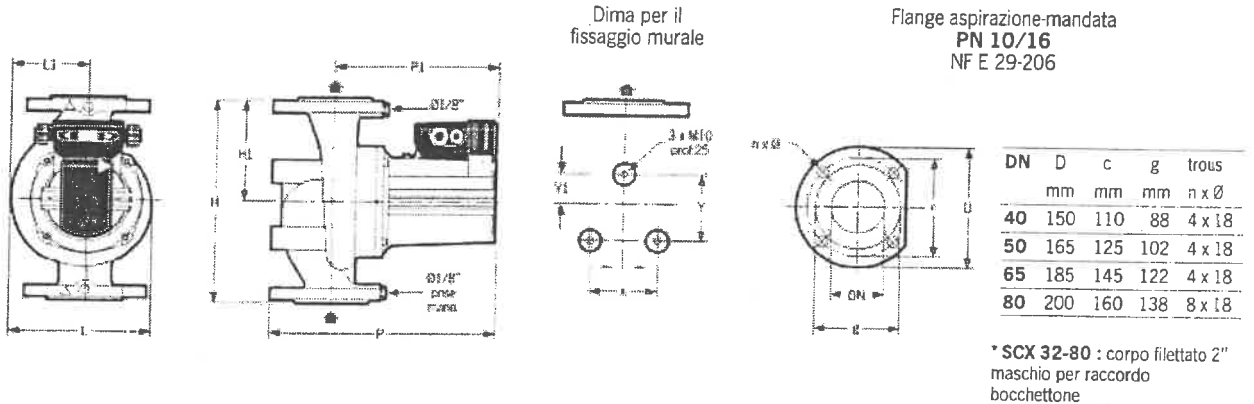
SCX - CIRCOLATORI SINGOLI - 2 POLI - TRIFASE 50 Hz



SCX - CIRCOLATORI SINGOLI - 2 POLI - TRIFASE 50 Hz



CARATTERISTICHE ELETTRICHE E DIMENSIONALI - SCX - TRIFASE 50 Hz



TIPO	MOTORE						POMPE										RICAMBI			
	P2 W	velocità	P1			intensità di corrente in A		DN	L mm	H mm	P mm	H1 mm	L1 mm	P1 mm	X mm	Y mm	Y1 mm	peso kg	Motore Tipo	Kit Idraulico
			tr/mn	Wmin	Wmax	230V	400V													
SCX 32-80	180	1	1900	121	190	0,40	0,35	32	142	180	229	103	73	185	---	---	---	7	RL 180-2	PHE 01
		2	2280	140	250	0,65	0,45													
		3	2665	180	325	1,15	0,65													
SCX 40-40	180	1	1700	135	210	0,40	0,35	40	155	250	269	125	80	194	75	147	38	12	RL 180-2	PHE 02
		2	2060	165	285	0,70	0,50													
		3	2580	205	390	1,30	0,75													
SCX 40-80	350	1	2050	225	350	0,70	0,60	40	171	250	292	125	90	217	90	90	40	16	RL 350-2	PHE 03
		2	2390	270	440	1,15	0,75													
		3	2730	340	550	1,95	1,10													
SCX 50-25	180	1	1800	150	200	0,40	0,35	50	178	280	283	140	95	200	85	162	125	14	RL 180-2	PHE 04
		2	2130	180	270	0,70	0,45													
		3	2620	230	360	1,20	0,70													
SCX 50-50	350	1	2180	225	315	0,70	0,55	50	174	280	308	140	91	225	90	90	40	18	RL 350-2	PHE 05
		2	2480	270	390	1,05	0,70													
		3	2770	355	485	2,00	1,15													
SCX 50-90	450	1	1930	300	475	0,95	0,80	50	189	280	306	140	101	223	90	90	40	19	RL 450-2	PHE 06
		2	2260	360	620	1,60	1,05													
		3	2660	455	810	2,55	1,50													
SCX 65-25	350	1	2020	285	345	0,75	0,60	65	204	340	327	170	111	234	104	90	40	22	RL 350-2	PHE 07
		2	2350	365	440	1,20	0,75													
		3	2720	435	570	2,00	1,15													
SCX 65-50	570	1	2200	460	610	1,25	1,05	65	218	340	349	170	118	256	104	90	40	26	RL 570-2	PHE 08
		2	2510	540	750	2,05	1,30													
		3	2810	640	870	2,90	1,65													
SCX 65-90	1100	1	2240	660	1000	2,25	1,75	65	218	340	349	170	118	256	104	90	40	28	RL 1100-2	PHE 09
		2	2510	770	1230	3,30	2,10													
		3	2800	900	1470	4,75	2,75													
SCX 80-25	570	1	2060	510	650	1,35	1,15	80	244	360	358	180	135	258	135	95	40	29	RL 570-2	PHE 10
		2	2370	620	850	2,30	1,50													
		3	2740	720	1040	3,25	1,85													
SCX 80-50	1100	1	2240	830	980	2,25	1,75	80	244	360	358	180	135	258	135	95	40	31	RL 1100-2	PHE 11
		2	2490	1000	1260	3,35	2,15													
		3	2780	1180	1530	5,00	2,90													
SX 1801	2200	1	2480	1150	1900	5,60	3,25	80	275	360	403	170	147	294	46	RA 2200-2	PHE 12
		2	2880	1650	2600	10,70	6,20													
SX 1802	2500	1	2500	1550	2600	7,80	4,50	80	275	360	403	170	147	294	48	RA 2500-2	PHE 13
		2	2900	2250	3550	12,70	7,30													

9/12-3

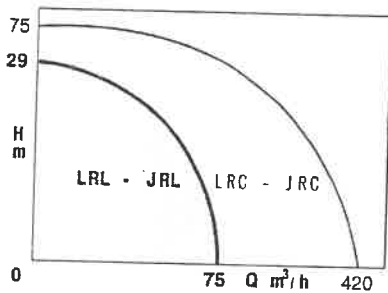
CAMPO DI IMPIEGO

Portata fino a:	75 m ³ /h
Prevalenza fino a:	29 m c.a.
Pressione d'esercizio max.:	10 bar
Temperatura d'esercizio:	da -10° a +110°C
DN attacchi:	da 32 a 80

LRL-JRL

POMPE IN-LINE SINGOLE E GEMELLARI

Riscaldamento - Condizionamento Acqua calda di consumo 50 Hz

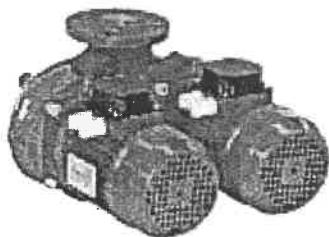


APPLICAZIONI

- Piccoli e medi impianti di riscaldamento centralizzati.
- Condizionamento.
- Ricircolo di acqua calda sanitaria.
- Numerose applicazioni industriali ed agricole.
- Riscaldamento di serre.
- Pompaggio di miscele acqua e glicole.
- Circolazione di acqua refrigerata.



LRL : motore orizzontale



JRL : motori orizzontali



LRL - JRL : motori verticali

LRL-JRL

VANTAGGI

- Protezione termica su tutti i motori.
- Montaggio diretto sulle tubazioni orizzontali e verticali.
- Nessun accoppiamento : soppressione dell'allineamento degli alberi.
- Dispositivo di sfiato permanente della tenuta meccanica.
- Installazione facile e rapida.
- Manutenzione praticamente assente.

JRL :

- Disponibilità permanente di una pompa di riserva.
- Funzionamento in parallelo delle due pompe, per l'aumento della portata, possibile.
- Scambio manuale o automatico delle pompe con il quadro Y1200.

CONCEZIONE

• Parte idraulica

Centrifuga, monocellulare.
Bocca mandata e aspirazione "IN-LINE".
Corpo pompa flangiato con attacchi per presa manometrica.
Lanterna di supporto pompa-motore.
Girante equilibrata dinamicamente, montata direttamente sull'albero motore.
Tenuta meccanica sull'albero.

JRL

Pompa gemellare con corpo unico.
Separazione idraulica delle due pompe con clapet silenzioso.

• Motore

Con albero allungato.
Cuscinetti di guida dell'albero-rotore selezionati per il funzionamento silenzioso.
Protezione termica con sonda integrata, riarmo automatico.

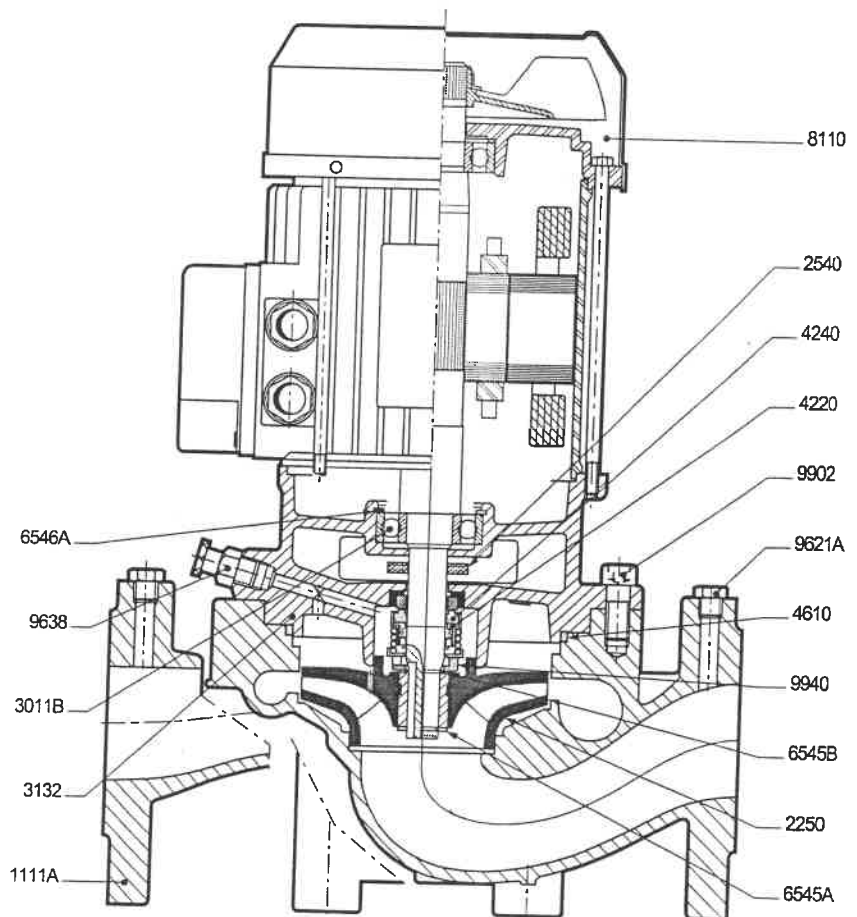
No. giri : 1450 & 2900 giri/1
Avvolgimento trifase : 230-400 V
Frequenza : 50 Hz
(opzione 60 Hz)

Classe isolamento : F
Grado di protezione : IP 54
Conformità CE : PREN809

ATTENZIONE :

Collegamento elettrico della sonda termica del motore obbligatorio per beneficiare della garanzia del costruttore.

LRL - VISTA IN SEZIONE



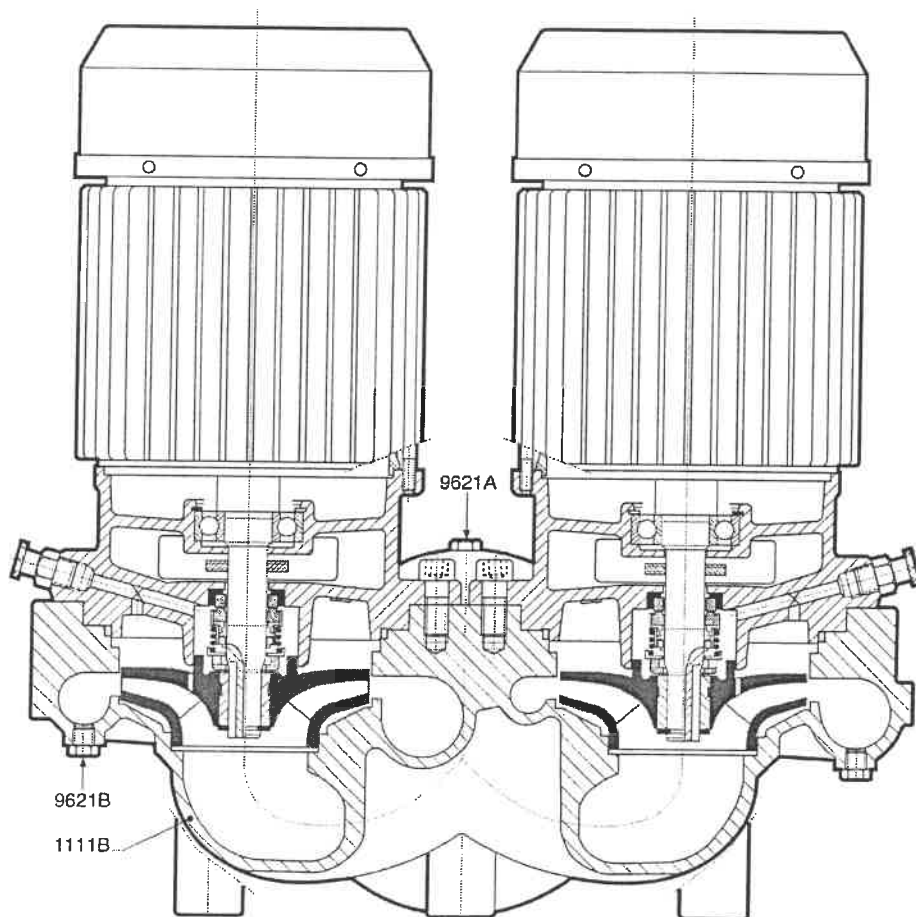
COSTRUZIONE DI BASE

Pezzi principali	Materiali
Corpo pompa	Ghisa GG 25
Lanterna supporto.....	Ghisa GG 25
Albero	Acciaio inox Z20-C13
Tenuta meccanica	Grafite/Carburo Si/EP
Guarnizione corpo.....	Etilene - Propilene
Girante.....	Propilene

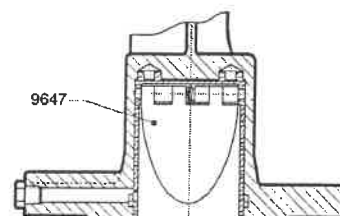
IDENTIFICAZIONE POMPA

	LRL o JRL 2 03-13/1,1
Codice pompa singola	1
Codice pompa gemellare	2
2 = 2 poli : 2900 giri/min	3
4 = 4 poli : 1450 giri/min	4
Diam. nominale bocche in cm	5
Diam. nominale girante in cm	6
Potenza motore in kW	7

JRL - VISTA IN SEZIONE



DETTAGLIO CLAPET (JRL)
RITEGNO

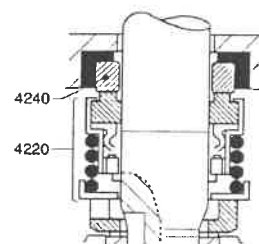


NOMENCLATURA (comune LRL - JRL)

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1111A - Corpo pompa singolo 1111B - Corpo pompa gemellare ● 2250 - Girante ● 2540 - Deflettore ● 3011B - Cuscinetti a sfera di supporto 3132 - Lanterna supporto ● 4220 - Parte rotante della tenuta meccanica ● 4240 - Controfaccia tenuta meccanica ● 4610 - O-ring tenuta corpo pompa 6545A - Anello sic. per fissaggio tenuta meccanica 6545B - Anello distanziatore albero | <ul style="list-style-type: none"> 6546A - Anello di sicurezza cuscinetto 8110 - Motore elettrico 9621A - Tappo presa manometrica 9621B - Tappo di scarico (JRL) 9638 - Sfiato tenuta meccanica ● 9647 - Clapet di ritegno (JRL) 9902 - Vite di fissaggio lanterna supporto 9940 - Anello reggispira tenuta meccanica <p>(●) Pezzi di ricambio raccomandati</p> |
|---|---|

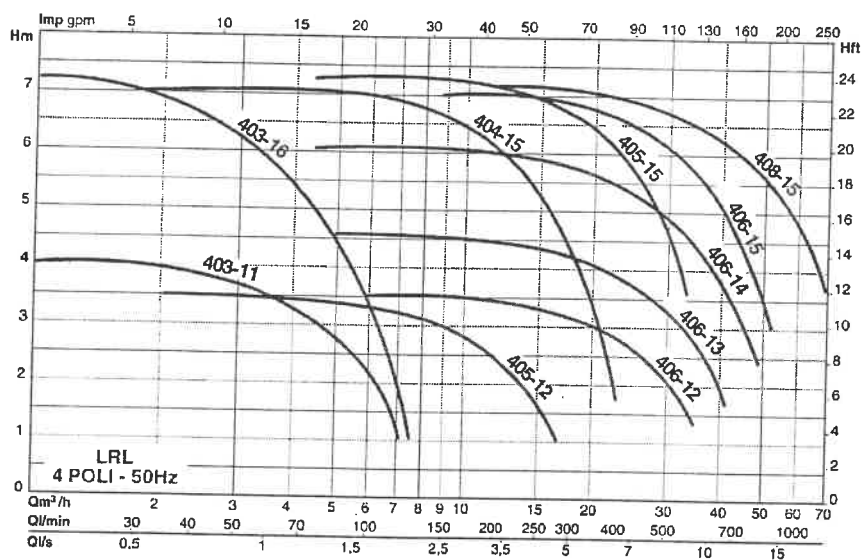
TENUTA MECCANICA

(LRL-JRL)

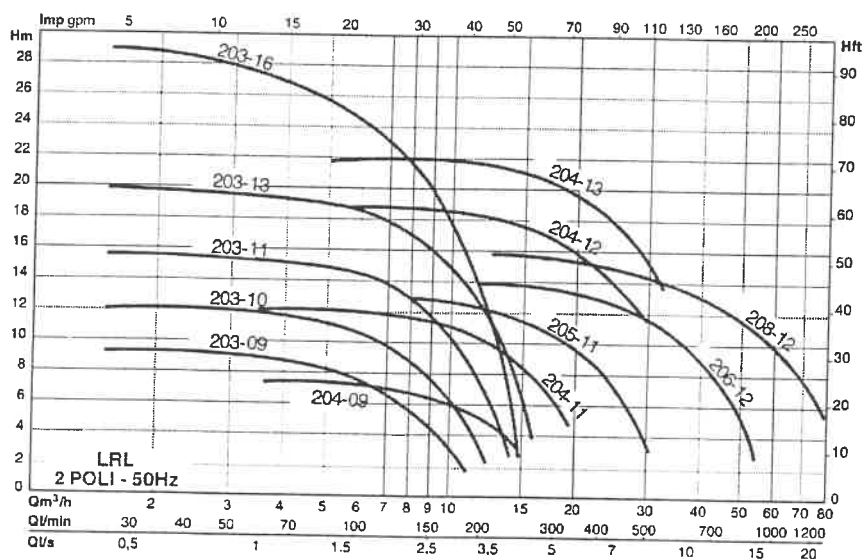


LRL-JRL

LRL - PANORAMICA PRESTAZIONI IDRAULICHE

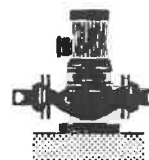


**MONTAGGIO DIRETTO
SULLE TUBAZIONI
ORIZZONTALE O VERTICALE**

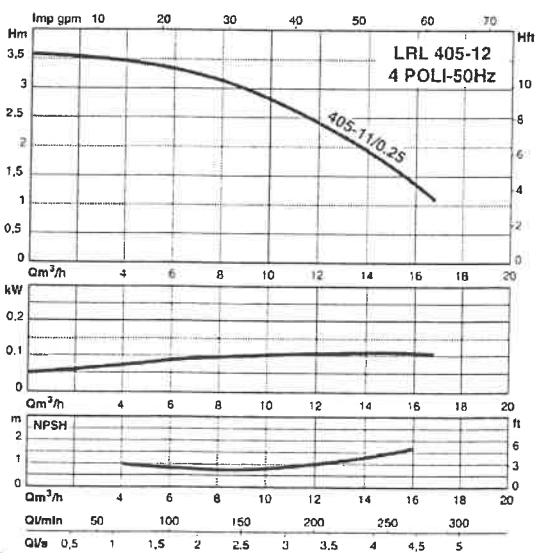
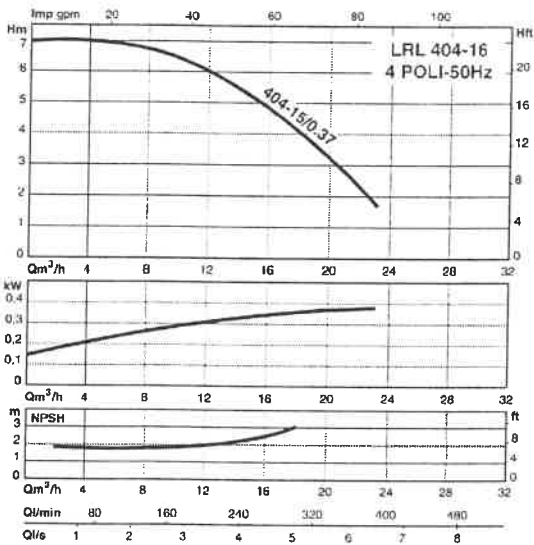
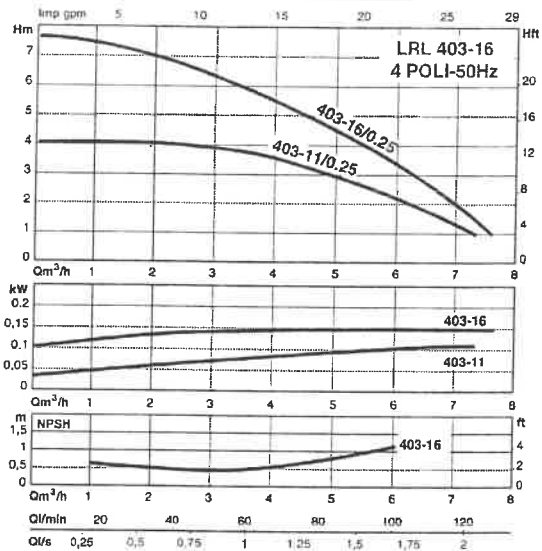


**MONTAGGIO SU BASAMENTO
con staffa di supporto opzionale**

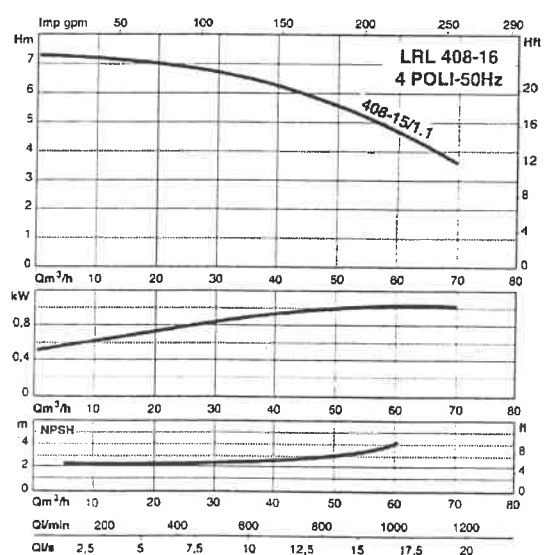
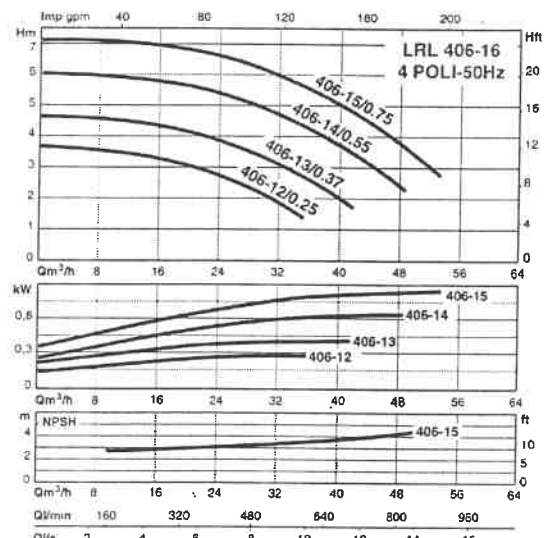
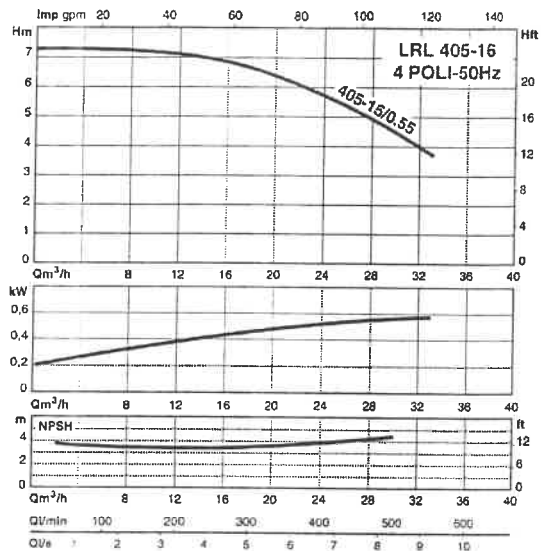
POMPE DN 65 e 80



LRL-JRL

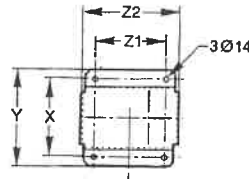
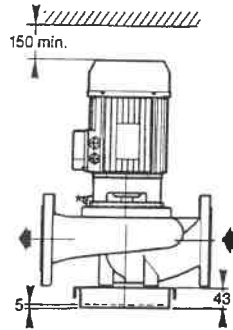
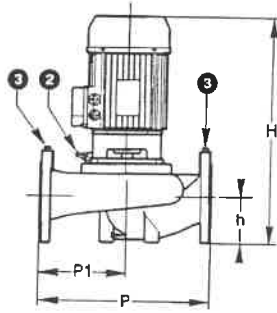


LRL 4 POLI



LRL-JRL

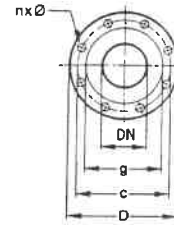
LRL : CARATTERISTICHE ELETTRICHE E DIMENSIONALI



OPZIONE STAFFA DI SUPPORTO
POMPA DN 65 e 80

DN	X mm	Y mm	Z1 mm	Z2 mm
65	210	260	264	190
80	250	300	312	230

FLANGIA ASPIRAZIONE E MANDATA
PN10



DN	D mm	c mm	g mm	Fori n x Ø
32	140	100	78	4 x 18
40	150	110	88	4 x 18
50	165	125	102	4 x 18
65	185	145	122	4 x 18
80	200	160	138	8 x 18

ATTACCHI PREDISPOSTI

- 2 - Spurgo aria tenuta meccanica
- 3 - Presa manometrica Ø 1/8"

MODELLO	P2 kW	MOTORE intensità nominale in A con alimentazione		DN bocche	L mm	H mm	POMPA			massa kg
		TRIFASE 230 V	TRIFASE 400 V				P mm	P1 mm	h mm	
LRL 203-09/0,37	0,37	2	1,15	32	205	364	260	130	70	26,5
LRL 203-10/0,55	0,55	2,85	1,65	32	205	364	260	130	70	27,5
LRL 203-11/0,75	0,75	3,3	1,91	32	205	390	260	130	70	31,5
LRL 203-13/1,1	1,1	4,6	2,7	32	205	390	260	130	70	32,5
LRL 203-16/1,1	1,1	4,6	2,7	32	205	390	260	130	70	32,5
LRL 204-09/0,37	0,37	2	1,15	40	178	367	250	125	75	27
LRL 204-11/0,55	0,55	2,85	1,65	40	178	367	250	125	75	27,5
LRL 204-12/1,5	1,5	6	3,5	40	230	388	320	160	75	34,5
LRL 204-13/2,2	2,2	8,5	4,9	40	230	430	320	160	75	46,5
LRL 205-11/0,75	0,75	3,3	1,91	50	200	376	280	140	82,5	31
LRL 206-12/1,5	1,5	6	3,5	65	220	421	340	170	92,5	40,5
LRL 208-12/2,2	2,2	8,5	4,9	80	245	480	360	180	100	56,5
LRL 403-11/0,25	0,25	1,2	0,7	32	205	364	260	130	70	25,5
LRL 403-16/0,25	0,25	1,2	0,7	32	205	364	260	130	70	25,5
LRL 404-15/0,37	0,37	2	1,15	40	230	362	320	160	75	27,5
LRL 405-11/0,25	0,25	1,2	0,7	50	200	380	280	140	82,5	30
LRL 405-15/0,55	0,55	2,85	1,65	50	245	399	340	170	82,5	32,5
LRL 406-12/0,25	0,25	1,2	0,7	65	255	389	340	170	92,5	30,5
LRL 406-13/0,37	0,37	2	1,15	65	255	389	340	170	92,5	31,5
LRL 406-14/0,55	0,55	2,85	1,65	65	255	415	340	170	92,5	35,5
LRL 406-15/0,75	0,75	3,3	1,91	65	255	415	340	170	92,5	36,5
LRL 408-15/1,1	1,1	4,6	2,7	80	275	468	360	180	100	51,5